

Súd: Okresný súd Lučenec  
Spisová značka: 14C/131/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 6613210052  
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 11. 2013  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Miroslav Račko  
ECLI: ECLI:SK:OSLC:2013:6613210052.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Lučenec samosudcom JUDr. Miroslavom Račkom v právnej veci žalobcu Orange Slovensko, a.s., Metodova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35 697 270 proti žalovanej Y. N., nar. XX.XX.XXXX, bytom Š. XXXX/X, XXX XX W., zast. ustanoveným opatrovníkom I. Y., zamestnancom OS v Lučenci v konaní o zaplatenie 530,22 Eur s prísl. takto

### rozhodol:

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi 446,22 Eur s úrokom z omeškania vo výške 9,25 % ročne z dlžnej sumy od 11.11.2011 do zaplatenia a nahradiť mu trovy konania v sume 133,91 Eur na účet žalobcu, všetko v lehote do 3 dní od právoplatnosti tohoto rozhodnutia.

Vo zvyšku žalobu čo do zaplatenia 84,- Eur z a m i e t a .

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobca sa podanou žalobou domáhal od žalovanej zaplatenia sumy 530,22 Eur s 9,25 %-ným ročným úrokom z omeškania z dlžnej sumy od 11.11.2011 do zaplatenia. Uplatnil si aj trovy konania.

Uviedol, že so žalovanou uzatvoril Zmluvu č. K., ktorej neoddeliteľnou súčasťou sú Všeobecné podmienky (ďalej VP). V zmysle predmetnej zmluvy žalobca vypožičal žalovanej SIM kartu, ktorá umožňuje žalovanej využívať telekomunikačné služby poskytované žalobcom. K SIM karte bolo priradené účastnícke telefónne číslo XXXXXXXXXX.

Žalobca poukázal na to, že v danom konaní si neuplatňuje zmluvnú pokutu vo výške 331,94 Eur, ktorá bola dohodnutá v Dodatku k Zmluve, z dôvodu že v inom súdnom konaní bola zmluvná pokuta označená ako neprijateľná zmluvná podmienka, a to rozsudkom Krajského súdu Prešov spisová značka 6Co/91/2011.

V súlade so zákonom sa týmto návrhom preto domáha nároku vo výške škody voči žalovanej, ktorá mu vznikla za odpredaný mobilný telefón/telekomunikačné zariadenie Samsung C3050, a to výške 84,- Eur. Uvedená škoda predstavuje rozdiel medzi predajnou cenou telekomunikačného zariadenia a jeho akciovou cenou, predstavuje škodu žalobcu, ktorú žalovaná mu spôsobila tým, že získala telekomunikačné zariadenie za cenu zvýhodnenú oproti cene trhovej tak, že podpisom Dodatku sa zaviazala používať služby, a za tieto platiť po dobu viazanosti a následne porušila svoj základný záväzok zotrvať v zmluvnom vzťahu počas dohodnutej doby a platiť riadne a včas cenu za poskytnuté služby. Žalovaná si bola v zmysle Dodatku vedomá, že telekomunikačné zariadenie je jej predávané za cenu uvedenú v článku 1 bod 1.3 Dodatku, ktorej výška sa rovná rozdielu medzi spotrebiteľskou (trhovou)

cenou a poskytnutou zľavou len z toho dôvodu, že sa zaviazala užívať služby po dobu dohodnutú v Dodatku, pričom nedodržanie tohto záväzku by spôsobilo, že žalobcovi vznikla škoda.

Okrem škody za telekomunikačné zariadenie žalobcovi vznikli ďalšie škody zo zvýhodnených cien služieb počas viazanosti, nákladoch za predajný proces, akceptačný a aktivačný proces, SIM kartu a vyhradenú kapacitu prevádzkovej siete, ktorá si vyžaduje na rozšírenie kapacity investície a údržbu prevádzky, pričom tieto ďalšie škody si žalobca neuplatňuje z dôvodu náročnosti dokazovania.

Akciová cena telekomunikačného zariadenia bola 1,- Eur, predajná cena 85,- Eur a teda uplatnená škoda je vo výške 84,- Eur.

Žalovaná riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb vo výške 463,22 Eur vyfakturovaných v období 08/2010 - 11/2010. Žalobca pokusom o pokonávku zo dňa 27.10.2011 oznámil žalovanej sumu neuhradených faktúr za jednotlivé mesiace a sumu za telekomunikačné zariadenie a vyzval ju na ich úhradu v dodatočnej lehote. Po zaslaní pokusu o pokonávku bola časť pohľadávky vo výške 17,- Eur odpísaná. Žalovaná na pokus o pokonávku nereagovala žiadnou, ani čiastočnou úhradou pohľadávky.

Žalobca si uplatňuje úrok z omeškania z celkovej dlžnej sumy v súlade so VP článok 11 bod 11.14, a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie uvedenej v pokuse o pokonávku, t. j. od 11.11.2011.

Žalobca žiada, aby mu súd priznal okrem sumy za neuhradené služby vo výške 446,22 Eur aj nárok na zaplateniu sumy 84,- Eur, ktorý si žalobca uplatňuje vo výške škody, ktorá mu podľa jeho názoru preukázateľne vznikla. V prípade, ak súd vzhľadom na individuálne okolnosti prípadu hodné osobitného zreteľa bude považovať uplatnenú škodu za neprimerane vysokú ponechal na voľnom rozhodnutí súdu výšku škody znížiť.

Tunajší súd vydal vo veci platobný rozkaz, ktorý sa nepodarilo žalovanej doručiť do vlastných rúk, preto bol platobný rozkaz podľa § 173 ods. 2 O.s.p. zrušený.

Žalovanej bol pre konanie ustanovený opatrovník v zmysle § 29 ods. 6 O.s.p. .

Žalobca ospravedlnil svoju neúčast' na pojednávaní trval na podanom žalobnom návrhu v plnom rozsahu.

Ustanovený opatrovník žalovanej sa na pojednávanie nedostavil, preto súd pojednával v jeho neprítomnosti.

Súd vykonal dokazovanie oboznámením sa so žalobným návrhom, zmluvou o pripojení zo dňa 05.11.2009, dodatkom k zmluve o pripojení zo dňa 05.11.2009, prílohou č. 1 dodatku k tejto zmluve, pokusom o pokonávku zo dňa 27.10.2011, faktúrami č. 1007996438, č. 8789442746, č. 8790468210, č. 8788933162, č. 8789953926, všeobecnými podmienkami poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb, platobným rozkazom vo veci, oznámením OO PZ Filakovo, uznesením o zrušení platobného rozkazu, uznesením o ustanovení opatrovníka, na základe čoho zistil, že žalobca sa domáhal od žalovanej zaplatenia 530,22 Eur, ktorá čiastka pozostávala z uplatnenej náhrady škody vo výške 84,- Eur a nezaplatenej ceny služieb vo výške 463,22 Eur za obdobie august 2010 - november 2010.

Podľa § 488 O.Z., záväzkovým vzťahom je právny vzťah, z ktorého veriteľovi vzniká právo na plnenie (pohľadávka) od dlžníka a dlžníkovi vzniká povinnosť splniť záväzok.

Podľa § 43 ods. 1 zákona č. 610/2003 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, zmluvou o pripojení sa podnik zaväzuje účastníkovi zriadiť potrebný prístup k verejnej telefónnej sieti alebo k inej verejnej sieti a sprístupniť súvisiace služby. Súčasťou zmluvy sú všeobecné podmienky a tarifa.

Podľa § 43 ods. 5 písm. b/ zákona č. 610/2003 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, podnik môže odstúpiť od zmluvy o pripojení, ak účastník nezaplatil cenu za poskytnutú službu ani do 45 dní po dni splatnosti.

Podľa § 420 ods. 1 O.Z., každý zodpovedá za škodu, ktorú spôsobil porušením právnej povinnosti.

Podľa § 442 ods. 1 O.Z., uhrádza sa skutočná škoda a to, čo poškodenému ušlo (ušíly zisk).

Podľa § 443 O.Z., pri určení výšky škody na veci sa vychádza z ceny v čase poškodenia.

Podľa článku 2 bod 2.2 Všeobecných podmienok spoločnosti Orange Slovensko, a. s. (ďalej len Všeobecné podmienky) zmluva o pripojení je dvojstranný právny úkon medzi spoločnosťou Orange Slovensko a účastníkom, ktorým sa spoločnosť Orange Slovensko zaväzuje účastníkovi zriadiť prístup k jej VTS a sprístupniť účastníkom požadované služby a účastník sa zaväzuje platiť cenu za zriadenie prístupu a poskytovanie dohodnutých služieb.

Podľa článku 6 bod 6.2 písm. b/ Všeobecných podmienok účastník je povinný platiť cenu za poskytnuté služby podľa Zmluvy a podľa Cenníka, ako aj cenu za Iné Služby až na základe predloženia dokladu o vyúčtovaní v súlade s ustanovením článku 11 bod 11.8. týchto Všeobecných podmienok.

Podľa článku 11 bod 11.8 Všeobecných podmienok spoločnosť Orange Slovensko po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi vyhotoví vyúčtovací doklad alebo faktúru, ak povinnosť vyhotoviť faktúru vyplýva z príslušných právnych predpisov, ktorou vyúčtuje ceny poskytnutých Služieb počas zúčtovacieho obdobia vrátane súm zaplatených účastníkom ako zábezpeka na cenu za poskytnuté služby. Cenu služby Roaming, ktorú z technických príčin nebolo možné vyúčtovať po skončení zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi, vyúčtuje spoločnosť Orange Slovensko dodatočne, najneskôr do troch mesiacov od posledného dňa zúčtovacieho obdobia priradeného účastníkovi, v ktorom služba Roaming bola poskytnutá. Lehota splatnosti faktúry, ktorá je daňovým dokladom, je 14 dní odo dňa jej vystavenia. Účastník a spoločnosť Orange Slovensko sa môžu dohodnúť na doručovaní elektronickej formy faktúry a elektronickej forme doručovania faktúry.

Podľa článku 11 bod 11.9 Všeobecných podmienok spoločnosť Orange Slovensko účastník zodpovedá za včasné uhradenie vyúčtovanej ceny poskytnutých alebo požadovaných služieb vo faktúre doručenej na poslednú známu adresu pre zasielanie faktúr a písomností oznámenú účastníkom spoločnosti Orange Slovensko. Za riadnu úhradu sa považuje úhrada obsahujúca správne uvedené všetky hlavné identifikačné znaky, ktoré sú uvedené na faktúre, najmä variabilný symbol, čiastku a číslo účtu. Bez uvedenia správneho variabilného symbolu nie je možné úhradu priradiť.

Podľa článku 11 bod 11.10 účastník uhradí cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb na základe faktúry spoločnosti Orange Slovensko spôsobom určeným a umožneným spoločnosťou Orange Slovensko alebo spôsobom dohodnutým medzi spoločnosťou Orange Slovensko a účastníkom na základe osobitnej dohody.

Podľa článku 11 bod 11.12 záväzok účastníka uhradiť cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb alebo zaplatiť zábezpeku na cenu poskytnutých služieb v zmysle týchto všeobecných podmienok je

splnený pripísaním vyúčtovanej ceny alebo zábezpeky na cenu za poskytnuté služby na účet spoločnosti Orange Slovensko v deň, v ktorý je úhrada splatná. Záväzok účastníka uhradiť cenu poskytnutých alebo požadovaných služieb je účastník povinný splniť tak, aby v lehote splatnosti bola na účet spoločnosti Orange Slovensko pripísaná celá suma a za týmto účelom je povinný v prevodnom príkaze alebo v iných formách platby zohľadniť tiež výšku poplatkov bánk, pošty alebo iného subjektu, prostredníctvom ktorého platbu vykonáva (t.j. je povinný navýšiť prevádzanú sumu o výšku príslušných poplatkov tak, aby na účet spoločnosti Orange Slovensko prišla celá suma ceny).

Súd mal v konaní preukázané, že žalovaná riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb vrátane poplatkov za oneskorené platby žalobcovi, ktoré jej vyúčtoval jednotlivými faktúrami v celkovej výške 463,22 Eur.

Vychádzajúc z citovaných ustanovení zmluvy o pripojení, Všeobecných podmienok a vzhľadom na zistený skutkový stav veci súd návrhu žalobcu čiastočne vyhovel a zaviazal žalovanú na zaplatenie neuhradenej ceny za telekomunikačné služby poskytnuté spoločnosťou Orange Slovensko, a. s. žalobcovi vo výške 463,22 Eur vyúčtované faktúrami tak, ako boli vyšpecifikované v návrhu.

Tým, že žalovaná riadne a včas nezaplatila cenu poskytnutých služieb, ktoré jej žalobca vystavil, dostala sa žalovaná so zaplatením svojho dlhu do omeškania. Preto žalobcovi vzniklo právo aj na zaplatenie úrokov z omeškania v zmysle § 517 ods. 1, 2 O.Z. vo výške upravenej § 3 ods. 1 Nariadenia vlády č. 87/1995 Zb.

Žalobca požadoval od žalovanej zaplatenie úroku z omeškania odo dňa uvedeného v pokuse o pokonávku, a to počnúc dňom nasledujúcim po uplynutí lehoty na dodatočné plnenie, čo v danom prípade je počnúc od 11.11.2011.

Z dôvodu, že žalobca sa v konaní domáhal od žalovanej aj zaplatenia sumy 84,- Eur z titulu vzniknutej škody, súd skúmal, či v danom konaní žalobcovi vznikla škoda a v akej výške.

Je nepochybné, čo žalobca v konaní aj preukázal, že žalovanej v zmysle Zmluvy o pripojení č. K. a jej Dodatku zo dňa 05.11.2009 poskytol telekomunikačné zariadenie Samsung C3050 za akciovú cenu 1,- Eur, pričom predajná cena tohto zariadenia bola v čase uzavretia Zmluvy vo výške 85,- Eur. Svojím podpisom žalovaná potvrdila prevzatie telekomunikačného zariadenia.

Základnými predpokladmi vzniku zodpovednosti za škodu v zmysle § 420 O.Z., sú porušenie právnej povinnosti, existencia škody, príčinná súvislosť medzi porušením právnej povinnosti a škodou a zavinenie.

Pri posúdení nároku žalobcu na zaplatenie náhrady škody súd vychádzal z dodatku k zmluve o pripojení, kde v čl. I. 1.2 je uvedené, že účastník si je vedomý, že bežná maloobchodná cena NT bez zľavy jeho spotrebiteľskej ceny s DPH, za ktorú Podnik NT zo svojho majetku predáva, je 1,- Eur. Ďalej podľa čl. II.2.3 žalovaná sa zaviazala, že po dobu 24 mesiacov odo dňa uzavretia tohto dodatku zotrvá v zmluvnom vzťahu s Podnikom podľa zmluvy v znení tohto dodatku, nedopustí sa takého konania, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo odstúpiť od zmluvy. Žalovaná sa teda zaviazala zotrvať v zmluvnom vzťahu so žalobcom 24 mesiacov a riadne platiť poplatky za služby. Ďalej v čl. II.2.5 dodatku k zmluve o pripojení bolo dohodnuté, že v prípade porušenia niektorej z povinností účastníka uvedenej v bode 2.3 alebo 2.4 tohto článku, kam patrilo a nezaplatenie splatnej ceny za služby a nedodržanie doby viazanosti 24 mesiacov je žalovaná povinná uhradiť žalobcovi zmluvnú pokutu vo výške 331,94 Eur. Súd bol toho názoru, že v tomto prípade bola jednoznačne dohodnutá zmluvná pokuta, ktorú nie je možné zamieňať s náhradou škody, pričom súd podotýka, že rozdiel medzi maloobchodnou cenou a spotrebiteľskou cenou bol 135,03 Eur, ako to vyplýva z vyššie citovaného čl. 1.2 dodatku k zmluve, ktorá je v číselnom vyjadrení iná ako uplatňovaná zmluvná pokuta. Súd preto túto vec neposudzoval ako náhradu škody, ale posudzoval tento nárok ako nárok uplatnený z titulu zmluvnej pokuty.

Podľa § 544 ods. 1 O.Z., ak strany dojednávajú pre prípad porušenia zmluvnej povinnosti zmluvnú pokutu, je účastník, ktorý túto povinnosť poruší, zaviazaný pokutu zaplatiť, aj keď oprávnenému účastníkovi porušením povinnosti nevznikne škoda.

Podľa § 544 ods. 2 O.Z., zmluvnú pokutu možno dojednať len písomne a v dojednaní musí byť určená výška pokuty alebo určený spôsob jej určenia.

Čo sa týka posúdenia nároku z titulu zmluvnej pokuty súd bol toho názoru, že táto zmluvná pokuta bola označená ako neprijateľná zmluvná podmienka Rozsudkom KS Prešov 6Co/91/2011, preto súd je toho názoru, že žalobca je povinný zdržať sa používania takejto podmienky a uplatňovanie si zmluvnej pokuty je v rozpore s § 3 ods. 1 O.Z., je v rozpore s dobrými mravmi, a preto nárok žalobcu v tejto časti zamietol. Podľa názoru súdu nebolo v konaní preukázané, že žalobcovi vznikla škoda, nakoľko žalobca predal telekomunikačné zariadenie žalovanej za 1,- Eur. Porušenie zmluvných povinností bolo zabezpečené dohodnutou zmluvou pokutou, ktorú z vyššie uvedených dôvodov súd nemohol priznať, a preto nároku žalobcu nebolo možné vyhovieť ani z titulu náhrady škody v zmysle § 420 a nasl. O.Z. . Z tých dôvodov súd žalobu ako nedôvodnú zamietol.

Podľa § 142 ods. 3 O.s.p. účastníkovi, ktorý mal vo veci úspech len čiastočný môže súd priznať plnú náhradu trov konania, ak mal neúspech v pomerne nepatrnej časti alebo ak rozhodnutie o výške plnenia záviselo od znaleckého posudku alebo od úvahy súdu; v takom prípade sa základná sadzba tarifnej odmeny advokáta vypočíta z výšky súdom priznaného plnenia.

O trovách konania bolo rozhodnuté podľa § 142 ods. 3 O.s.p. . Žalobca bol v konaní úspešný, súd mu preto priznal náhradu trov konania na zaplatenom súdnom poplatku z návrhu vo výške 31,50 Eur a trov právneho zastúpenia vo výške 102,41 Eur za 2x hlavný úkon á 34,86 Eur + 2x režijný paušál á 7,81 Eur + 20 % DPH, v zmysle Vyhlášky MS SR č. 655/2004 Z.z., na náhradu ktorých trov súd zaviazal žalovanú. Žalobca mal úspech v pomerne nepatrnej časti, preto mu súd priznal plnú náhradu trov konania.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia na Okresný súd v Lučenci, Ulica Dr. Herza 14, 984 37 Lučenec.

Podľa § 205 ods. 1 O. s. p. v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (§ 42 ods. 3 O. s. p.) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Odvolanie je potrebné predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde, a aby každý účastník dostal jeden rovnopis odvolania. Ak účastník nepredloží potrebný počet rovnopisov a príloh, súd vyhotoví kópie na jeho trovy.

Podľa § 205 ods. 2 O. s. p. odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté

dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205 písm. a),

f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Podľa § 205 ods. 3 O.s.p. rozsah, v akom sa rozhodnutie napáda a dôvody odvolania môže odvolateľ rozšíriť len do uplynutia lehoty na odvolanie.

Podľa § 205a ods. 1 O.s.p. skutočnosti alebo dôkazy, ktoré neboli uplatnené pred súdom prvého stupňa, sú pri odvolaní proti rozsudku alebo uzneseniu vo veci samej odvolacím dôvodom len vtedy, ak

a) sa týkajú podmienok konania, vecnej príslušnosti súdu, vylúčenia sudcu (prísediaceho) alebo obsadenia súdu,

b) má byť nimi preukázané, že v konaní došlo k vadám, ktoré mohli mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci samej,

c) odvolateľ nebol riadne poučený podľa § 120 ods. 4,

d) ich účastník konania bez svojej viny nemohol označiť alebo predložiť do rozhodnutia súdu prvého stupňa.

Podľa § 205a ods. 2 O.s.p. ustanovenie odseku 1 sa nepoužije v konaniach podľa § 120 ods. 2.

Podľa § 221 ods. 1 O.s.p. súd rozhodnutie zruší, len ak

a) sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,

b) ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,

c) účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,

d) v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,

e) sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,

f) účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,

g) rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát,

h) súd prvého stupňa nesprávne vec právne posúdil tým, že nepoužil správne ustanovenie právneho predpisu a nedostatočne zistil skutkový stav,

i) sa rozhodlo bez návrhu, nejde o rozhodnutie vo veci samej a dôvody, pre ktoré bolo

vydané, zanikli alebo ak také dôvody neexistovali,

j) bol odvolacím súdom schválený zmier.

Ak nebude povinnosť týmto rozhodnutím stanovená splnená dobrovoľne, možno sa jej plnenia domáhať návrhom na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona; ak ide o rozhodnutie o výchove maloletých detí, návrhom na súdny výkon rozhodnutia.